

Isaiah 44

Alte englische Darby-Übersetzung



1 And now hear, Jacob, my servant, and Israel, whom I have chosen: **2** thus saith Jehovah, that made thee, and formed thee from the womb, who helpeth thee, Fear not, Jacob, my servant, and thou, Jeshurun, whom I have chosen. **3** For I will pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground; I will pour my Spirit upon thy seed, and my blessing upon thine offspring. **4** And they shall spring up among the grass, as willows by the water-courses. **5** One shall say, I am Jehovah's; and another shall call himself by the name of Jacob; and another shall write with his hand: I am Jehovah's, and surname himself by the name of Israel. **6** Thus saith Jehovah, the King of Israel, and his Redeemer, Jehovah of hosts: I am the first, and I am the last, and beside me there is no God. **7** And who, as I, shall call, and shall declare it, and set it in order for me, since I appointed the ancient people? And the coming things, and those that shall happen, let them declare unto them. **8** Fear not, neither be afraid. Have I not caused thee to hear from that time, and have declared it? and ye are my witnesses. Is there a +God beside me? yea, there is no Rock: I know not any.

9 They that form a graven image are all of them vanity, and their delectable things are of no profit; and they are their own witnesses: they see not, nor know; --that they may be ashamed. **10** Who hath formed a *god, or molten a graven image that is profitable for nothing? **11** Behold, all his fellows shall be ashamed; and the workmen are but men. Let them all be gathered together, let them stand up: they shall fear, they shall be ashamed together. **12** The iron-smith hath a chisel, and he worketh in the coals, and he fashioneth it with hammers, and worketh it with his strong arm; --but he is hungry, and his strength faileth; he hath not drunk water, and he is faint. **13** The worker in wood stretcheth out a line; he marketh it out with red chalk; he formeth it with sharp tools, and he marketh it out with the compass, and maketh it after the figure of a man, according to the beauty of man: that it may remain in the house. **14** When he heweth him down cedars, he taketh also a holm-oak and a terebinth--he chooseth for himself among the trees of the forest: he planteth a pine, and the rain maketh it grow. **15** And it shall be for a man to burn, and he taketh thereof, and warmeth himself; he kindleth it also, and baketh bread; he maketh also a *god, and worshippeth it; he maketh it a graven image, and falleth down thereto. **16** He burneth part thereof in the fire; with part thereof he eateth flesh, he roasteth roast, and is satisfied; yea, he is warm, and saith, Aha, I am become warm, I have seen the fire. **17** And with the remainder thereof he maketh a *god, his graven image; he falleth down unto it, and worshippeth it, and prayeth unto it, and saith, Deliver me, for thou art my god.* **18** They have no knowledge, and understand not; for he hath plastered their eyes, that they may not see; and their hearts, that they may not understand. **19** And none taketh it to heart, neither is there knowledge nor understanding to say, I have burned part of it in the fire, and have also baked bread upon the coals thereof, I have roasted flesh, and eaten it, and with the rest thereof shall I make an abomination? shall I bow down to a block of wood? **20** He feedeth on ashes; a deceived heart hath turned him aside, that he cannot deliver his soul, nor say, Is there not a lie in my right hand?

21 Remember these things, O Jacob, and Israel, for thou art my servant; I have formed thee: thou art my servant, Israel; thou shalt not be forgotten of me. **22** I have blotted out, as a thick cloud, thy transgressions, and, as a cloud, thy sins: return unto me; for I have redeemed thee. **23** Sing, ye heavens; for Jehovah hath done it: shout, ye lower parts of the earth; break forth into singing, ye mountains, the forest, and every tree therein! For Jehovah hath redeemed Jacob, and glorified himself in Israel. **24** Thus saith Jehovah, thy Redeemer, and he that formed thee from the womb: I am Jehovah, the maker of all things; who alone stretched out the heavens, who did spread forth the earth by myself; **25** --he that frustrateth the tokens of the liars, and maketh diviners mad; that turneth wise men backward, and maketh their knowledge foolish; **26** that confirmeth the word of his servant, and performeth the counsel of his messengers; that saith to Jerusalem, Thou shalt be inhabited; and to the cities of Judah, Ye shall be built up, and I will raise up their ruins; **27** that saith to the deep, Be dry, and I will dry up thy rivers; **28** that saith of Cyrus, He is my shepherd, and he

shall perform all my pleasure; even saying to Jerusalem, Thou shalt be built; and to the temple, Thy foundation shall be laid.